

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/SPS/GEN/352/Rev.1
25 de febrero de 2005

(05-0814)

Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias

Original: inglés

ASISTENCIA TÉCNICA A PAÍSES EN DESARROLLO MIEMBROS PRESTADA POR NUEVA ZELANDIA DESDE EL 1º DE ENERO DE 1995

Comunicación de Nueva Zelanda

Revisión

A fin de aumentar la transparencia y actualizar la información que ha facilitado sobre la asistencia técnica prestada a los países en desarrollo Miembros, Nueva Zelanda presenta a los Miembros la información que figura a continuación.

ASISTENCIA TÉCNICA EN MATERIA DE INOCUIDAD DE LOS ALIMENTOS PRESTADA DESDE EL 1º DE ENERO DE 1995			
Descripción del programa	Forma de asistencia	Facilitada a	Contactos
Preocupaciones que se plantean a los organismos que estudian la posibilidad de participar en un acuerdo de reconocimiento mutuo para la evaluación de la conformidad	Seminario - septiembre de 1999	Filipinas	Neil McLeod (NZFSA) neil.mcleod@nzfsa.govt.nz
Organización y presentación de seminarios sobre la evaluación del riesgo en el marco del programa de asistencia FAO/ILSI a los países de Asia - Beijing, China (1998); Kuala Lumpur, Malasia 1998); Chiang Rai, Tailandia (1997); y Bangkok, Tailandia (1996)	Conocimientos técnicos	China, Malasia, Asia Sudoriental (asistencia regional)	Steve Hathaway (NZFSA) steve.hathaway@nzfsa.govt.nz
Proyecto sobre reglamentación alimentaria de la Administración de Alimentos de Australia y Nueva Zelandia (ANZFA) y Viet Nam: asistencia técnica y asesoramiento facilitados a Viet Nam para el examen de los sistemas vigentes de control y reglamentación de los alimentos con miras a fomentar la calidad e inocuidad de los productos alimenticios nacionales y exportados. El proyecto se inició en noviembre de 1997 y finalizó en marzo de 2000	Asesoramiento y asistencia técnicos	Viet Nam	S Rajasekar (NZFSA) rajasekars@nzfsa.govt.nz
Promoción de las actividades del Codex en el Pacífico Sur: Nueva Zelandia colabora con la Oficina Subregional para las Islas del Pacífico de la FAO en la prestación de asesoramiento y apoyo técnicos. Participación en seis talleres destinados a promover, en la región del Pacífico, las normas y las actividades del Codex y ayudar a las naciones insulares de la región a participar más eficazmente en las tareas del Codex. Talleres organizados hasta ahora: Tonga (noviembre de 1998), Fiji (junio de 1999) e Islas Cook (agosto de 1999), Samoa (junio de 2000), Vanuatu (agosto de 2000) y Papua Nueva Guinea (junio de 2001)	Asesoramiento técnico	Tonga, Fiji e Islas Cook, Samoa, Vanuatu y Papua Nueva Guinea	S Rajasekar (NZFSA) rajasekars@nzfsa.govt.nz
ANZFA/Nueva Zelandia: misiones de examen de las reglamentaciones sobre alimentos en Indonesia, Malasia, Tailandia, Papua Nueva Guinea, República Popular China, Viet Nam y Filipinas	Asesoramiento técnico	Indonesia, Malasia, Tailandia, Papua Nueva Guinea, República Popular China, Viet Nam y Filipinas	S Rajasekar (NZFSA) rajasekars@nzfsa.govt.nz
Asistencia para un taller sobre normas alimentarias del Codex	Donación	Islas Cook y Samoa	Guy Redding (NZAID) guy.redding@nzaid.govt.nz
Proyecto de sistemas genéricos de control de los alimentos de la ANZFA para prestar asistencia a las economías en desarrollo de Asia en el ámbito de la reglamentación sobre los alimentos y los sistemas de control de la calidad, con inclusión de mecanismos relacionados con las medidas sanitarias y fitosanitarias (MSF)	Asesoramiento y conocimientos técnicos	Economías en desarrollo de Asia	Guy Redding (NZAID) guy.redding@nzaid.govt.nz
Higiene de los productos cárnicos: control de agentes patógenos transmitidos por los alimentos	Seminario, celebrado en Doha en abril de 1997	Países del Consejo de Cooperación del Golfo	Neil Armitage (NZFSA) neil.armitage@nzfsa.govt.nz
Examen de normas	Mesas redondas celebradas en marzo de 1998 (en colaboración con USAID)	Egipto	Neil Armitage (NZFSA) neil.armitage@nzfsa.govt.nz
Armonización de MSF en relación con la inocuidad de los alimentos	Simposio, celebrado en Washington en julio de 1998	Países del Consejo de Cooperación del Golfo	Neil Armitage (NZFSA) neil.armitage@nzfsa.govt.nz
Inocuidad de los alimentos y salud humana	Seminario, celebrado en Doha en noviembre de 1998	Países del Consejo de Cooperación del Golfo	Neil Armitage (NZFSA) neil.armitage@nzfsa.govt.nz
Medidas generales de gestión del riesgo en el establecimiento de normas de inocuidad de los alimentos	Simposio, celebrado en Dubai en marzo de 2000	Países del Consejo de Cooperación del Golfo	Neil Armitage (NZFSA) neil.armitage@nzfsa.govt.nz
Legislación alimentaria	Curso de formación impartido en Nueva Zelandia (TASP)	Jordania	Neil Armitage (NZFSA) neil.armitage@nzfsa.govt.nz

ASISTENCIA TÉCNICA EN MATERIA DE INOCUIDAD DE LOS ALIMENTOS PRESTADA DESDE EL 1º DE ENERO DE 1995

Descripción del programa	Forma de asistencia	Facilitada a	Contactos
Gestión del riesgo basada en los conocimientos científicos: aplicación en la reglamentación sobre alimentos	Taller, celebrado en Hanoi en noviembre de 2000 (financiado por el Japón)	Economías en desarrollo de Asia	Neil McLeod (NZFSA) neil.mcleod@nzfsa.govt.nz
Prescripciones reglamentarias y en materia de análisis de peligros y de puntos críticos de control (HACCP)	Seminario, celebrado en febrero de 2001	Dubai	Neil Armitage (NZFSA) neil.armitage@nzfsa.govt.nz
Inocuidad de los alimentos y salud humana	Seminario celebrado en Doha en septiembre de 2002	Países del Consejo de Cooperación del Golfo	Neil Armitage (NZFSA) neil.armitage@nzfsa.govt.nz
Sistemas de inspección y certificación	Examen de los sistemas de Nueva Zelanda, febrero de 2003	Grupo de Trabajo Mixto de Egipto	Neil Armitage (NZFSA) neil.armitage@nzfsa.govt.nz
Actualización de las normas de Arabia Saudita sobre las fechas de caducidad de los productos alimenticios	Observaciones, mayo de 2004	Organización de Normas de Arabia Saudita	Neil Armitage (NZFSA) neil.armitage@nzfsa.govt.nz
Estructuras organizativas reglamentarias	Examen de los sistemas de Nueva Zelanda, julio de 2004	Administración de Productos Alimenticios y Farmacéuticos de Arabia Saudita	Neil Armitage (NZFSA) neil.armitage@nzfsa.govt.nz
Análisis de las ventajas de los acuerdos de reconocimiento mutuo y consideraciones relativas a la participación en los mismos, centrado en la reglamentación sobre alimentos	Taller, celebrado en Kuala Lumpur en julio de 2001 (financiado por el APEC y el Japón)	Economías en desarrollo de Asia	Neil McLeod (NZFSA) neil.mcleod@nzfsa.govt.nz
Identificación de resultados satisfactorios en materia de inocuidad de los alimentos	Conferencia, celebrada en enero de 2002	Foro Mundial FAO/OMS	Neil McLeod (NZFSA) neil.mcleod@nzfsa.govt.nz
Aplicación práctica del principio de equivalencia MSF en la inocuidad de los alimentos	Taller, celebrado en mayo de 2002	Economías del APEC (en México)	Neil McLeod (NZFSA) neil.mcleod@nzfsa.govt.nz
Examen de la legislación alimentaria en Tonga	Examen de los sistemas de Tonga, mayo de 2003 y marzo de 2004	Tonga	S Rajasekar (NZFSA) raj.rajasekar@nzfsa.govt.nz
Identificación de estrategias y medidas destinadas a mejorar la seguridad alimentaria en China	Examen de los sistemas existentes en China (financiada por la OMS)	China	Jenny Bishop (NZFSA) jenny.bishop@nzfsa.govt.nz
Participación en un grupo de trabajo OMS/FAO a fin de elaborar un documento de orientación sobre "Obstáculos a la aplicación de HACCP, especialmente en las empresas pequeñas y menos adelantadas, y enfoques para superarlos" 2003-2004	Documento de orientación	Miembros de la OMS/FAO	Jenny Bishop (NZFSA) jenny.bishop@nzfsa.govt.nz
Taller regional sobre seguridad alimentaria en el Pacífico	Taller, Malasia, mayo de 2004	Países de las Islas del Pacífico	S Rajasekar (NZFSA) raj.rajasekar@nzfsa.govt.nz
Prestación de asesoramiento científico a Tonga y Fiji en relación con un posible examen de las normas del Codex relativas a la yuca	Asesoramiento, octubre de 2004	Tonga y Fiji	Steve Hathaway (NZFSA) steve.hathaway@nzfsa.govt.nz
Taller regional del Pacífico Sur sobre gestión en frontera de la bioseguridad	Taller, Nadi, Fiji, abril de 2005 (parte del Fondo de Seguridad del Pacífico)	Fiji, Islas Cook, Islas Salomón, Kiribati, Nauru, Niue, Nueva Caledonia, Papua Nueva Guinea, Samoa, Tokelau, Tonga, Tuvalu, Vanuatu	Brendan McDonald (BNZ) mcdonaldb@maf.govt.nz

ASISTENCIA TÉCNICA EN MATERIA DE SANIDAD ANIMAL PRESTADA DESDE EL 1º DE ENERO DE 1995

Descripción del programa	Forma de asistencia	Facilitada a	Contactos
Un curso de un día de introducción al análisis del riesgo zoonosario impartido a 50 veterinarios con facultades de reglamentación de 11 países de la Comunidad para el Desarrollo del África Meridional	Curso, Onderstepoort, Sudáfrica, abril de 1999 (financiado por la FAO)	Once países de la Comunidad para el Desarrollo del África Meridional	Stuart MacDiarmid (NZFSA) stuart.macdiarmid@nzfsa.govt.nz
Taller de dos días sobre análisis del riesgo zoonosario, impartido a 50 veterinarios con facultades de reglamentación del Departamento de Servicios Pecuarios de Indonesia	Taller, Yakarta, Indonesia, julio de 1999 (financiado por el Departamento de Desarrollo Internacional del Reino Unido)	Indonesia	Stuart MacDiarmid (MAF) macdiarmids@maft.govt.nz
Talleres sobre sanidad animal para veterinarios del sector público sobre la gestión del riesgo y los procedimientos de certificación para las exportaciones de carne a la Unión Europea	Asesoramiento y conocimientos técnicos	Botswana	Guy Redding (NZAID) guy.redding@nzaid.govt.nz
Curso de tres días titulado <i>Animal Health Risk Analysis</i> , impartido a 15 miembros del personal del Departamento de Agricultura de Hong Kong	Curso de formación, marzo de 2001	Hong Kong, China	Stuart MacDiarmid (MAF) macdiarmids@maft.govt.nz
<i>International Seminar on International Law Science</i> : análisis del riesgo de enfermedades animales	Curso destinado a veterinarios del sector público, Qingdao, China, octubre de 2001	China	Martin van Ginkel vnginkelm@maf.govt.nz
<i>WTO/OIE Animal Health Workshop</i>	Taller destinado a veterinarios del sector público, Fiji, noviembre de 2001	Naciones del Pacífico Sur	Martin van Ginkel vnginkelm@maf.govt.nz
Ponencia sobre el análisis del riesgo para los animales asociado con las importaciones, a la que asistieron el Director y el Director Adjunto de la División de Cuarentena del Ministerio de Agricultura, Pesca, Silvicultura y Meteorología de Samoa	Seminario, Samoa, agosto de 2002 (a petición del Director Técnico del Proyecto de Mejora del Sistema de Cuarentena en Samoa del Organismo Australiano de Desarrollo Internacional (AusAID))	Samoa	Erin Daldry erin.daldry@maf.govt.nz
Seminario sobre análisis del riesgo en relación con animales y productos derivados de los animales en el marco de la OMC, presentado en el Simposio sobre el análisis de riesgos en el marco del Acuerdo OMC/MSF de la Oficina de Inspección Sanitaria y Cuarentena Animal y Vegetal de Taiwán	Seminario, Taiwán, agosto de 2002	Taiwán	Howard Pharo Howard.Pharo@maf.govt.nz

ASISTENCIA TÉCNICA EN MATERIA DE SANIDAD VEGETAL PRESTADA DESDE EL 1º DE ENERO DE 1995

Descripción del programa	Forma de asistencia	Facilitada a	Contactos
Asistencia para gastos en concepto de viajes y honorarios profesionales incurridos por la Organización de Protección Fitosanitaria del Pacífico	Donación	Región del Pacífico Sur	Guy Redding (NZAIID) guy.redding@nzaid.govt.nz
Proyecto piloto de la Comisión Interina de Medidas Fitosanitarias (CIMF) de asistencia técnica para evaluar las necesidades y prioridades de tipo fitosanitario de los países en desarrollo	Donación	Secretaría de la Comunidad del Pacífico/Región de Asia y el Pacífico	John Hedley (MAF) hedleyj@maf.govt.nz
Asistencia para la construcción de una instalación de aire a presión de temperatura elevada (proyecto en curso)	Apoyo técnico, equipo, capacitación	Tonga	Guy Redding (NZAIID) guy.redding@nzaid.govt.nz
Visita de un especialista a la Secretaría de la Comunidad del Pacífico para supervisar y debatir las actividades de protección fitosanitaria	Asesoramiento	Secretaría de la Comunidad del Pacífico/Región del Pacífico	Guy Redding (NZAIID) guy.redding@nzaid.govt.nz
Consulta Técnica Regional Asia-Pacífico de la CIMF en relación con los proyectos de normas internacionales sobre MSF	Donación y conocimientos técnicos, agosto de 2000	Países en desarrollo de Asia y el Pacífico	John Hedley (MAF) john.hedley@maf.govt.nz
Consulta Técnica Regional Asia-Pacífico de la CIMF en relación con los proyectos de normas internacionales sobre MSF	Donación y conocimientos técnicos, agosto de 2001	Países en desarrollo de Asia y el Pacífico	John Hedley (MAF) john.hedley@maf.govt.nz
Consulta Técnica Regional Asia-Pacífico de la CIMF en relación con los proyectos de normas internacionales sobre MSF	Donación y conocimientos técnicos, agosto de 2002	Países en desarrollo de Asia y el Pacífico	John Hedley (MAF) john.hedley@maf.govt.nz
Creación de capacidad fitosanitaria en la fase I Mekong (2001-2004) Se ha prestado ayuda a los países para desarrollar un sistema computadorizado informático/de gestión para la emisión de los certificados fitosanitarios de importación y exportación necesarios para las actividades de comercio internacional. Se proporcionó asistencia para aumentar la concienciación sobre las obligaciones internacionales de los países en el marco del Acuerdo MSF y se prestó ayuda a los países a desarrollar planes estratégicos para incrementar el desarrollo de sus sistemas nacionales de fitocarentena y de inspección	Conocimientos técnicos, 2001-2004	Camboya, Laos, Myanmar, Viet Nam	Guy Redding (NZAIID) guy.redding@nzaid.govt.nz

ASISTENCIA TÉCNICA EN MATERIA DE SANIDAD ANIMAL Y VEGETAL <u>PRESTADA</u> DESDE EL 1° DE ENERO DE 1995			
Descripción del programa	Forma de asistencia	Facilitada a	Contactos
Asistencia facilitada al Laboratorio de Cuarentena Zoonosaria y Fitosanitaria de China (Beijing) para el establecimiento de un sistema de garantía de la calidad	Asesoramiento, capacitación y conocimientos técnicos, 1996/1997	China	Guy Redding (NZ AID) guy.redding@nzaid.govt.nz
Asistencia a la Secretaría de la Comunidad del Pacífico en materia de cuarentena vegetal y animal	Donación	Secretaría de la Comunidad del Pacífico/Región del Pacífico	Guy Redding (NZ AID) guy.redding@nzaid.govt.nz
Evaluación inicial del Servicio de Cuarentena de Vanuatu, seguida de asistencia para infraestructura, equipo y desarrollo de recursos humanos, con objeto de mejorar los servicios de cuarentena	Capacitación, asistencia técnica, instalaciones y equipo, desde 1992, sigue en curso	Vanuatu	Guy Redding (NZ AID) guy.redding@nzaid.govt.nz
Asignación de funcionarios encargados de la cuarentena al Servicio de Aduanas de Nueva Zelandia y a los organismos agropecuarios por un período breve	Asesoramiento	Islas Cook	Guy Redding (NZ AID) guy.redding@nzaid.govt.nz
Asistencia al Servicio de Cuarentena Agropecuaria para la protección de la producción agropecuaria contra plagas y enfermedades exóticas y para facilitar la exportación de productos animales y vegetales (proyecto en curso)	Conocimientos técnicos, instalaciones y equipo	Islas Salomón	Guy Redding (NZ AID) guy.redding@nzaid.govt.nz

ASISTENCIA TÉCNICA EN MATERIA DE MEDIDAS SANITARIAS Y FITOSANITARIAS PRESTADA DESDE EL 1º DE ENERO DE 1995

Descripción del programa	Forma de asistencia	Facilitada a	Contactos
Visita de asesoramiento sobre MSF por especialistas del Ministerio de Agricultura y Silvicultura	Asesoramiento y conocimientos técnicos, 1996		Guy Redding (NZAID) guy.redding@nzaid.govt.nz
Seminario sobre MSF celebrado en Beijing, China	Asesoramiento técnico, Beijing, China, abril de 1996	China	S Rajasekar (NZFSA) raj.rajasekar@nzfsa.govt.nz
Programa de formación sobre análisis del riesgo en colaboración con la Agencia de Control Cuarentenario de China	Capacitación	China	Guy Redding (NZAID) guy.redding@nzaid.govt.nz
Sistema de acreditación de organismos de inspección y estudio de viabilidad de laboratorios para ayudar al cumplimiento de las obligaciones contraídas en el marco de la Zona de Libre Comercio de la ASEAN	Asesoramiento y conocimientos técnicos, 1997	China	Guy Redding (NZAID) guy.redding@nzaid.govt.nz
Taller organizado por la Secretaría del Commonwealth sobre cuestiones jurídicas derivadas de los Acuerdos de la Ronda Uruguay (con inclusión del Acuerdo MSF)	Conocimientos técnicos, junio de 1997	Camboya	Keawe Woodmore (MAF) keawe.woodmore@maf.govt.nz
Financiación de la participación de un funcionario camboyano en la Asamblea General de la Cooperación de Asia y el Pacífico para la Acreditación de Laboratorios de Ensayo	Donación, 1998	Camboya	Guy Redding (NZAID) guy.redding@nzaid.govt.nz
Programa regional de la ASEAN de fomento del comercio y de las inversiones, asistencia en la creación de capacidad en relación con el Acuerdo MSF de la OMC	Asesoramiento y asistencia técnica, 1999	Miembros de la ASEAN	Guy Redding (NZAID) guy.redding@nzaid.govt.nz
El APEC ha financiado la participación de funcionarios de economías en desarrollo en el Comité MSF	Donación y asesoramiento, octubre-noviembre de 2001	China, Indonesia, Filipinas, Perú, Tailandia y Viet Nam	Keawe Woodmore (MAF) keawe.woodmore@maf.govt.nz
Manual del APEC sobre los organismos nacionales encargados de la notificación y los servicios nacionales de información en relación con los Acuerdos MSF y OTC de la OMC	Elaboración del manual	Economías del APEC	Murray Barber (Standards NZ) murray.barber@standards.co.nz
Simposios del APEC sobre procedimientos en materia de notificación previstos en los Acuerdos MSF y OTC de la OMC	Taller, donación y conocimientos técnicos, Bangkok y Lima, mayo de 2002	Australia; Brasil; Brunei Darussalam; Canadá; Chile; China; Colombia; Corea; El Salvador; Estados Unidos; Filipinas; Guatemala; Hong Kong, China; Indonesia; Jamaica; Japón; Macao, China; Malasia; México; Nueva Zelandia; Papua Nueva Guinea; Paraguay; Perú; Rusia; Tailandia; Taipei Chino; y Viet Nam	Murray Barber (Standards NZ) murray.barber@standards.co.nz
Equipo internacional de evaluación para el examen de las medidas adoptadas por Corea en relación con la fiebre aftosa	Conocimientos técnicos, julio de 2002	Corea	Graham Mackereth (MAF) mackerethg@maf.govt.nz

Nota: Ministerio de Agricultura y Silvicultura (MAF); Administración de Seguridad Sanitaria de los Alimentos de Nueva Zelandia (NZFSA), Nueva Zelandia Bioseguridad, Ministerio de Asuntos Exteriores y Comercio (MFAT); Organismo Neozelandés de Desarrollo Internacional (NZAID).